

Contents

About the book

xix

PART I Phonetics

1

1 Sounds and spelling

3

1.1 The Russian alphabet 3

1.2 Consonants 5

1.2.1 Hard and soft consonants 5

1.2.2 The pronunciation of hard consonants 5

1.2.3 The pronunciation of soft consonants 6

1.2.4 The representation of hard and soft
consonants in writing 6

1.2.5 Voiced and unvoiced consonants 7

1.2.6 Consonant clusters 8

1.3 Vowels 8

1.3.1 Russian vowel sounds and letters 8

1.3.2 The pronunciation of я, е, ё, ю 9

1.4 Stress 10

1.4.0 Introduction 10

1.4.1 The importance of stress 10

1.4.2 The marking of stress 10

1.4.3 Reduction of unstressed vowels 11

1.4.4 Unstressed /a/ and /o/ after a hard consonant 11

1.4.5 Unstressed /a/ and /e/ after soft consonants 12

1.4.6 Other unstressed vowels 12

1.4.7 Secondary stress 12

1.4.8 Clitics 12

- 1.5 Spelling rules 14
 - 1.5.0 Introduction 14
 - 1.5.1 Use of the letter ё 14
 - 1.5.2 Spelling after *и, ж, ч, ш, щ* 15
 - 1.5.3 Use of *е* and *э* 16
 - 1.5.4 Use of *у* after *к, з, х* 17
 - 1.5.5 The ending *-зо* [vo] 17
 - 1.5.6 The spelling of certain prefixes 18
 - 1.5.7 Use of capital letters 18

PART II Morphology

21

2 Nouns

23

- 2.0 Overview 23
- 2.1 Proper and common nouns 23
 - 2.1.1 Proper nouns 23
 - 2.1.2 Common nouns 24
- 2.2 Animate and inanimate nouns 24
 - 2.2.1 Animate nouns 24
 - 2.2.2 Inanimate nouns 25
 - 2.2.3 Peculiarities in the perception and use of animate and inanimate nouns 26
- 2.3 Number and nouns 26
 - 2.3.0 Overview 26
 - 2.3.1 Nouns in the singular 27
 - 2.3.2 Nouns in the plural 30
 - 2.3.3 Peculiarities of forms and meanings 30
 - 2.3.4 Formation of the plural 31
- 2.4 Gender 34
 - 2.4.0 Overview 34
 - 2.4.1 Feminine nouns 35
 - 2.4.2 Masculine nouns 35
 - 2.4.3 Nouns that denote profession 36
 - 2.4.4 Neuter nouns 37
 - 2.4.5 Common gender 37
- 2.5 Noun declension 39
 - 2.5.0 Overview 39
 - 2.5.1 Declension of nouns in the singular 39

- 2.5.2 Declension of nouns in the plural (see 2.3.4. Formation of the plural) 44
- 2.5.3 Indeclinable nouns 48
- 2.6 Cases 49
 - 2.6.0 Overview 49
 - 2.6.1 The nominative case 49
 - 2.6.2 The genitive case 50
 - 2.6.3 The dative case 61
 - 2.6.4 The accusative case 68
 - 2.6.5 The instrumental case 75
 - 2.6.6 The prepositional case 82
- 2.7 Word formation of nouns 85
 - 2.7.0 Overview 85
 - 2.7.1 Noun formation by suffixes 85
 - 2.7.2 Noun formation by prefixes 91
 - 2.7.3 Noun formation by compounding 93

3 Pronouns

94

- 3.0 Overview 94
- 3.1 Personal pronouns 94
 - 3.1.1 Meanings and use of *я, мы, ты, вы, он, она, он* 94
 - 3.1.2 Declension of the personal pronouns 95
- 3.2 Possessive pronouns 96
 - 3.2.1 Meanings, use, and declension of possessive pronouns *мой, наш, твой, ваш, его, её, их* 96
 - 3.2.2 The pronoun *свой* 97
 - 3.2.3 Declension of the possessive pronouns 98
- 3.3 The reflexive pronoun *себя* 99
 - 3.3.1 Meanings and use 99
 - 3.3.2 Declension of *себя* 101
- 3.4 Demonstrative pronouns *этот, тот, and такой* 101
 - 3.4.1 The meanings and use of the pronouns *этот, тот, and такой* 101
 - 3.4.2 Declension of *этот, тот, такой* 103
- 3.5 Determinative pronouns 104
 - 3.5.0 Overview 104
 - 3.5.1 The meanings and use of the pronoun *весь* 104
 - 3.5.2 The meanings and use of the pronoun *сам* 105
 - 3.5.3 The meanings and use of the pronoun *самый* 105

- 3.5.4 *The meanings and use of the pronouns всякий, каждый, любой* 106
- 3.5.5 *Meanings and use of the pronouns иной, другой* 107
- 3.5.6 *Declension of the determinative pronouns весь, сам* 108
- 3.6 *Interrogative pronouns* 108
 - 3.6.0 *Overview* 108
 - 3.6.1 *Meanings and use of the pronoun кто* 109
 - 3.6.2 *Meanings and use of the pronoun что* 109
 - 3.6.3 *Meanings and use of the pronoun какой* 109
 - 3.6.4 *Meanings and use of the pronoun чей* 109
 - 3.6.5 *Meanings and use of the pronoun какóв* 110
 - 3.6.6 *Declension of the pronouns кто, что, какой* 110
- 3.7 *Relative pronouns* 110
 - 3.7.0 *Overview* 110
 - 3.7.1 *Meanings and use of the pronouns кто and что* 110
 - 3.7.2 *Meanings and use of the pronoun какой* 111
 - 3.7.3 *Meanings and use of the pronoun который* 111
 - 3.7.4 *Meanings and use of the pronoun чей* 112
 - 3.7.5 *Meanings and use of the pronoun какóв* 112
 - 3.7.6 *Declension of the pronoun который* 112
- 3.8 *Negative pronouns* 112
 - 3.8.0 *Overview* 112
 - 3.8.1 *Meanings and use of the pronouns никто and ничто* 113
 - 3.8.2 *Meanings and use of the pronouns никакóй and ничéй* 113
 - 3.8.3 *Meanings and use of the pronouns некого and нечего* 114
- 3.9 *Indefinite pronouns* 114
 - 3.9.0 *Overview* 114
 - 3.9.1 *The meanings and use of pronouns with the particles -нибудь, -либо* 114
 - 3.9.2 *Meanings and use of pronouns with the particles -то, кое-* 115
 - 3.9.3 *Meanings and use of the pronoun некто* 115
 - 3.9.4 *Meanings and use of the pronoun не́что* 116

4 Adjectives

117

- 4.0 *Overview* 117
- 4.1 *Declension of qualitative and classifying adjectives* 117
 - 4.1.1 *Declension of adjectives with hard endings* 117
 - 4.1.2 *Declension of adjectives with soft endings* 118
 - 4.1.3 *Declension of adjectives with the stem in з, к, х, and ж, ш, ч, щ* 119
- 4.2 *Declension of possessive adjectives* 120
 - 4.2.1 *Declension of possessive adjectives in -уй, -ун* 120
 - 4.2.2 *Declension of possessive adjectives in -ов/-ев* 121
- 4.3 *Indeclinable adjectives* 121
- 4.4 *Qualitative adjectives* 122
 - 4.4.1 *Lexical meanings* 122
 - 4.4.2 *Degrees of comparison* 122
 - 4.4.3 *The degree of quality* 130
 - 4.4.4 *Short adjectives* 132
- 4.5 *Classifying (relational) adjectives* 137
- 4.6 *Possessive adjectives* 138
- 4.7 *Word formation* 139
 - 4.7.0 *Overview* 139
 - 4.7.1 *Adjective formation by suffixes* 139
 - 4.7.2 *Adjective formation by prefixes* 140

5 Numerals

142

- 5.0 *Overview* 142
- 5.1 *Cardinal numerals* 142
 - 5.1.1 *Formation of cardinal numerals* 142
 - 5.1.2 *Declension of cardinal numerals* 145
 - 5.1.3 *Agreement of cardinal numerals in oblique cases* 147
 - 5.1.4 *The meanings and function of один* 147
 - 5.1.5 *Expressing age* 148
- 5.2 *Collective numerals* 148
 - 5.2.1 *Declension of collective numerals* 148
 - 5.2.2 *The use of collective numerals* 149
 - 5.2.3 *The numerals оба, обе* 150
- 5.3 *Ordinal numerals* 151
 - 5.3.1 *Formation of ordinal numerals* 152
 - 5.3.2 *The use of ordinal numerals* 152

5.4	Cardinal and ordinal numerals in fractions, decimals, and expressing time	153
5.4.1	Fractions	153
5.4.2	Decimals	153
5.4.3	Expressing time	154
5.5	Quantitative nouns	154
5.6	Expressing approximate quantities	155
5.6.1	The meanings and use of <i>много, мало, немного, немало</i>	155
5.6.2	Declension of <i>много</i> and <i>много</i>	156
5.6.3	The meanings and use of <i>сколько</i>	156
5.6.4	Declension of <i>сколько</i>	157
5.6.5	The meanings and use of <i>только</i>	157
5.6.6	Declension of <i>только</i>	158
5.6.7	The meanings and use of <i>некоторый</i>	158
5.6.8	The meanings and use of <i>несколько</i>	158
6	Verbs	160
6.0	Overview	160
6.1	Conjugation	160
6.1.1	The infinitive stem and present-future stem	160
6.1.2	First- and second-conjugation endings	162
6.1.3	First-conjugation verbs	162
6.1.4	Second-conjugation verbs	168
6.1.5	Verbs with the peculiar conjugation	171
6.2	The use of the infinitive	171
6.2.1	The infinitive in impersonal sentences	171
6.2.2	The infinitive with nouns derived from verbs and adjectives	172
6.3	Peculiarities of the use of the verbs personal forms	173
6.3.1	The first person	173
6.3.2	The second person	173
6.3.3	The third person	174
6.4	Impersonal verbs	174
6.4.1	Impersonal verbs with <i>-ся/-сь</i>	174
6.4.2	Impersonal verbs without <i>-ся/-сь</i>	176
6.5	Tense	177
6.5.1	Present tense	177
6.5.2	Past tense	178
6.5.3	Future tense	178
6.5.4	The use of one tense to mean another	179

6.6	Aspect: imperfective and perfective verbs	180
6.6.0	Overview	180
6.6.1	Aspectual pairs with perfective counterparts formed by prefixes	181
6.6.2	Aspectual pairs with imperfective counterparts formed by suffixes	187
6.6.3	Aspectual pairs formed by different roots and stems	189
6.6.4	Aspectual pairs with different stress	190
6.6.5	Verbs that lack counterparts	190
6.6.6	Verbs that can be either perfective or imperfective	190
6.6.7	Adverbs and phrases of time with imperfective and perfective verbs	191
6.7	Verbs of motion	192
6.7.0	Overview	192
6.7.1	Intransitive verbs	194
6.7.2	Transitive verbs of motion	204
6.7.3	Prefixes of motion	206
6.8	The imperative mood	215
6.8.1	Overview	215
6.8.2	Formation of the imperative	215
6.8.3	Perfective and imperfective verbs with the imperative	219
6.9	The subjunctive mood	219
6.9.0	Overview	219
6.9.1	The subjunctive mood expressing possibility and desire	219
6.9.2	The subjunctive mood expressing supposition and condition	220
6.9.3	The use of the imperative to convey the subjunctive mood	220
6.10	Reflexive verbs	221
6.10.0	Overview	221
6.10.1	Verbs with the additional meaning oneself	221
6.10.2	Verbs with reciprocal meaning	222
6.10.3	Verbs indicating conditions	223
6.10.4	Verbs indicating physical action	224
6.10.5	Verbs indicating the beginning or the end of something	225
6.10.6	Verbs formed by prefixes	225
6.10.7	Verbs without non-reflexive counterparts	225
6.10.8	Reflexive impersonal verbs	226

6.11	Voice	226	
6.11.1	Active voice	226	
6.11.2	Passive voice	227	
7	Participles		229
7.0	Overview	229	
7.1	Participles of the active voice	229	
7.1.1	Formation of active participles	229	
7.1.2	Stress in active participles	230	
7.1.3	The use of active participles	231	
7.2	Participles of the passive voice	233	
7.2.1	Formation of passive present-tense participles	233	
7.2.2	Formation of passive past tense participles	233	
7.2.3	Stress in passive participles	235	
7.2.4	The use of passive participles	236	
7.3	Short form participles	238	
7.3.1	Formation of short form participles	238	
7.3.2	The use of short participles	238	
7.4	The particle <i>he</i> and participles	239	
8	Verbal adverbs		241
8.0	Overview	241	
8.1	Formation and the use of imperfective verbal adverbs	241	
8.1.1	Formation of imperfective verbal adverbs	241	
8.1.2	The use of imperfective verbal adverbs	243	
8.2	Formation and the use of perfective verbal adverbs	243	
8.2.1	Formation of perfective verbal adverbs	243	
8.2.2	The use of perfective verbal adverbs	244	
8.3	Functions of verbal adverbs	245	
8.4	Punctuation marks	245	
8.5	The use of the negative particle <i>ne</i> with verbal adverbs	246	
9	Adverbs		247
9.0	Overview	247	
9.1	Lexical meanings	247	
9.1.1	Adverbs of manner	247	
9.1.2	Adverbs of time	248	
9.1.3	Adverbs of place	248	
9.1.4	Adverbs of measure and degree	248	

9.1.5	Adverbs of purpose	249
9.1.6	Adverbs of cause	249
9.1.7	Adverbs of mode and method of action	249
9.1.8	Negative adverbs	249
9.1.9	Adverbs of state	251
9.2	The degree of comparison	251
9.2.1	The comparative degree	251
9.2.2	The superlative degree	253
9.3	The degree of quality	253
9.4	Word formation	254
9.5	Adverbs with and without hyphen	255

PART III

Syntax

10	Simple sentences (1): Affirmative statements	259
10.0	Introduction	259
10.1	The structure of personal sentences	259
10.2	Types of personal sentences	260
10.2.1	Sentences with a minimal predicate	260
10.2.2	Sentences indicating presence, existence, and location	260
10.2.3	Sentences indicating possession	261
10.2.4	Sentences with a complement	262
10.2.5	Sentences containing a direct object	264
10.2.6	Predicates with other types of object	264
10.3	Further information concerning simple sentences	265
10.3.1	Expanding the subject, object or complement	265
10.3.2	Simple and composite predicates	265
10.4	Complete sentences where expected elements are not present	267
10.4.1	Sentences without verbs	267
10.4.2	The "missing" present tense of <i>быть</i>	268
10.4.3	The omission of personal pronouns when used to indicate the subject of a sentence	269
10.4.4	The generalized subject	270
10.5	Impersonal sentences	271
10.5.1	General characteristics of impersonal sentences	271

10.5.2	Impersonal sentences where the main element of the predicate is a finite intransitive verb	272
10.5.3	Impersonal sentences where the main element of the predicate is a finite transitive verb	274
10.5.4	Impersonal sentences where the main element of the predicate is a finite reflexive verb	275
10.5.5	Impersonal sentences where the main element of the predicate is a passive verb	276
10.5.6	Impersonal sentences where the main element is an infinitive verb	276
10.5.7	Impersonal sentences where the main element of the predicate is an impersonal predicate form	277
10.5.8	Impersonal sentences where the main element of the predicate is an adverb	278
11	Simple sentences (2): Negative statements	282
11.1	Simple negation	282
11.2	Negation with composite predicates	283
11.3	Negation in sentences indicating presence, existence, location or possession	284
11.4	Partial negation	286
11.4.1	Negating only part of a sentence	286
11.4.2	"Pseudo-negatives"	287
11.5	Negative pronouns, negative adverbs and the negative particle <i>ни</i>	288
11.5.0	Introduction: the principle of the "double negative"	288
11.5.1	Negative pronouns and adverbs	288
11.5.2	The negative particle <i>ни</i>	291
11.5.3	Multiple negatives	292
11.5.4	Exceptions to the "double negative" rule	292
11.6	Negatives of the <i>нечего, некуда</i> type	294
12	Simple sentences (3): Interrogative sentences	296
12.0	Introduction	296
12.1	Neutral yes/no questions	296
12.1.1	Using intonation to form an interrogative sentence	296
12.1.2	Interrogative sentences with the particle <i>ли</i>	297
12.1.3	Negative interrogative sentences	297

12.2	Loaded yes/no questions	298
12.2.1	Using negative interrogative sentences to ask loaded questions	298
12.2.2	Interrogative sentences with <i>пáзве</i> and <i>неужели</i>	298
12.2.3	Tag questions	299
12.3	Interrogative sentences formed using interrogative adverbs, pronouns or the quantity word <i>сколько</i>	300
13	Compound sentences	303
13.0	Introduction	303
13.1	Connecting conjunctions	303
13.2	Adversative conjunctions	304
13.3	Disjunctive conjunctions	306
13.4	Explanatory conjunctions	307
13.5	Questions of interpretation	308
14	Complex sentences	309
14.0	Introduction	309
14.1	Complex sentences with subordinate noun clauses	309
14.1.1	The structure of indirect speech	309
14.1.2	Tenses in indirect speech	311
14.1.3	More on indirect statements	312
14.1.4	More on indirect questions	312
14.1.5	Other subordinate noun clauses	313
14.2	Relative clauses	315
14.2.1	The structure of relative clauses	315
14.2.2	Restrictive and non-restrictive relative clauses	316
14.2.3	The relative pronoun <i>который</i>	317
14.2.4	The relative pronouns <i>кто</i> and <i>что</i>	317
14.2.5	The relative pronoun <i>какой</i>	318
14.2.6	The relative pronoun <i>чей</i>	318
14.3	Other types of complex sentences	318
14.3.0	Introduction	318
14.3.1	Conditional clauses	319
14.3.2	Clauses indicating purpose	321
14.3.3	Clauses indicating concession	322
14.3.4	Clauses indicating causes and consequences	324
14.3.5	Clauses indicating comparisons and manner	326

14.3.6	<i>Clauses indicating quantity or extent</i>	327
14.3.7	<i>Clauses indicating time</i>	329
14.3.8	<i>Clauses indicating place</i>	330
14.3.9	<i>Matching adverbs with conjunctions</i>	331
14.3.10	<i>Adverbial clauses without a conjunction</i>	331
14.4	<i>Further notes on complex sentences</i>	332
14.4.1	<i>Prepositional phrases used with conjunctions</i>	332
14.4.2	<i>Multi-functional conjunctions</i>	332
15	Agreement	334
15.0	<i>Introduction</i>	334
15.1	<i>Agreement within the noun phrase</i>	334
15.1.1	<i>The general rule</i>	334
15.1.2	<i>Exceptions to the general rule</i>	335
15.2	<i>Apposition</i>	335
15.2.1	<i>The general rule</i>	335
15.2.2	<i>Names of works of literature, commercial enterprises, sporting organizations, railway stations, geographical locations and others</i>	336
15.2.3	<i>Enumeration</i>	339
15.3	<i>Agreement between subject and verb</i>	339
15.3.1	<i>General principles</i>	339
15.3.2	<i>Special cases (1): the pronouns вы, кто, and кто-то</i>	340
15.3.3	<i>Special cases (2): multiple and collective subjects</i>	341
15.3.4	<i>Special cases (3): apposition</i>	342
15.3.5	<i>Special cases (4): numerals and quantity words</i>	342
15.4	<i>Masculine nouns referring to a woman</i>	345
16	Word order	346
16.1	<i>Word order within the sentence</i>	346
16.1.1	<i>The basic principles of Russian word order</i>	346
16.1.2	<i>Definite and indefinite nouns</i>	348
16.1.3	<i>Two further points</i>	348
16.2	<i>Word order involving individual parts of a sentence</i>	349
16.2.1	<i>Adjectives, pronouns, and numerals</i>	349
16.2.2	<i>Adverbs</i>	350
16.2.3	<i>Word order after direct speech</i>	351

16.2.4	<i>Other sentences where the verb regularly precedes the subject</i>	351
16.2.5	<i>Circumstances of time and place</i>	352
16.2.6	<i>Word order with clitics</i>	352
17	Between syntax and pragmatics	356
17.0	<i>Introduction</i>	356
17.1	<i>Parenthetical expressions</i>	356
17.1.0	<i>Introduction</i>	356
17.1.1	<i>Parenthetical expressions that link to the preceding sentence</i>	357
17.1.2	<i>Parenthetical expressions that indicate the probability of the information being communicated</i>	358
17.1.3	<i>Parenthetical expressions that function as a hedge</i>	359
17.1.4	<i>Parenthetical expressions that indicate the attitude of the speaker</i>	359
17.1.5	<i>Parenthetical expressions used to enumerate points in an argument</i>	360
17.2	<i>Discourse words and sentence fillers</i>	360
17.3	<i>Preferring nouns to verbs</i>	362
17.4	<i>Preferring active to passive verbs</i>	363
17.4.1	<i>Avoiding passive verbs</i>	363
17.4.2	<i>Where passive verbs tend to be preferred</i>	365
17.5	<i>A preference for not making an inanimate noun the subject of an active verb</i>	366
17.6	<i>How Russian compensates for the absence of definite and indefinite articles</i>	367
17.6.1	<i>The use of pronouns to indicate definite nouns</i>	367
17.6.2	<i>The use of qualifiers to indicate indefinite nouns</i>	368

PART IV

Punctuation 369

18	Punctuation	371
18.0	<i>Overview</i>	371
18.1	<i>The comma</i>	371

18.2	<i>The colon</i>	374
18.3	<i>The dash</i>	374
18.4	<i>The semicolons</i>	375
18.5	<i>The ellipsis</i>	375
18.6	<i>The punctuation of direct speech and quotations</i>	376
18.7	<i>Inverted commas</i>	378

<i>Bibliography</i>	380
<i>Sources</i>	382
<i>Index</i>	383